

2018 Municipal Election

ELECTION RESOLUTION

CITY OF CARLSBAD, NEW MEXICO

Resolution No. 2017- 53

BE IT RESOLVED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF CARLSBAD, NEW MEXICO that:

- A. A regular municipal election for the election of municipal officers shall be held on March 6, 2018. Polls will open at 7:00 A.M. and close at 7:00 P.M.
- B. At the regular municipal election, persons shall be elected to fill the following elective offices:
1. One Mayor for a four year term.
 2. Ward 1 – One Councilor for a four year term.
Ward 2 – One Councilor for a two year term.
Ward 2 – One Councilor for a four year term.
Ward 3 – One Councilor for a four year term.
Ward 4 – One Councilor for a two year term.
Ward 4 – One Councilor for a four year term.
 3. One Municipal Judge for a two year term.
- C. In accordance with NMSA 1978 §3-8-10, the following districts are consolidated for the regular municipal election:
CD01: Consists of Wards 1, 2, 3 and 4.
- D. The following locations are designated as polling places for the conduct of the regular municipal election:
VFW, 1916 San Jose Boulevard, Carlsbad, NM
Hillcrest Baptist Church, 605 N. Sixth Street, Carlsbad, NM
St. Peter Lutheran Church, 1302 W. Pierce Street, Carlsbad, NM
County Clerks Voting Center, 326 S. Canyon Street, Carlsbad, NM

Absentee: City Hall, 101 N. Halagueno, Room # 206, Carlsbad, NM
Early Voting: City Hall, 101 N. Halagueno, Room # 204, Carlsbad, NM

2018 Municipal Election

- E. Absentee Voting. Applications for absentee ballots may be obtained only from the office of the Municipal Clerk. All applications for an absentee ballot must be completed and accepted by the Municipal Clerk prior to 5:00 p.m., March 2, 2018. After 5:00 p.m. on March 2, 2018, all unused absentee ballots will be publicly destroyed by the Municipal Clerk. The Municipal Clerk will accept completed absentee ballots delivered by mail, or in person by the voter casting the absentee ballot, by a member of the voter's immediate family, or by the caregiver to the voter until 7:00 p.m. on March 6, 2018.

Absentee ballots may be marked in person in the office of the Municipal Clerk during the regular hours and days of business, beginning on Tuesday, January 30, 2018 and closing at 5:00 p.m. on Friday, March 2, 2018.

Early Voting. Early voting on paper ballots counted by electronic vote tabulator will be conducted in the office of the Municipal Clerk during the regular hours and days of business, beginning on Wednesday, February 14, 2018 and closing at 5:00 p.m. on Friday, March 2, 2018.

- F. Persons desiring to register to vote at the regular municipal election must register with the County Clerk of Eddy County not later than Tuesday, February 6, 2018 at 5:00 P.M., the date on which the County Clerk will close registration books.
- G. All Declarations of Candidacy shall be filed with the Municipal Clerk on Tuesday, January 9, 2018 between the hours of 8:00 A.M. and 5:00 P.M.
- H. The casting of votes by qualified municipal electors shall be recorded on paper ballots to be counted by ICE electronic vote tabulators.

Adopted and approved this 12th day of December, 2017.



Nadene Mireles
City Clerk

[Signature]
Mayor

cc: County Clerk
Secretary of State

**RESOLUCION DE ELECCION
CITY OF CARLSBAD, NEW MEXICO**

Resolución Núm. 2017- 53

**SEA RESUELTO POR EL CUERPO GOBERNANTE DE LA CIUDAD DE
CARLSBAD, NUEVO MEXICO QUE:**

- A. Una elección municipal regular para la elección de oficiales municipales se llevará a cabo el 6 de marzo de 2018. Lugares de votación estarán abiertas al público entre las horas de las 7:00 A.M. y las 7:00 P.M.
- B. En la elección municipal regular, individuos serán elegidos para ocupar los siguientes cargos electivos:
1. Un Alcalde por un término de cuatro años.
 2. 1 de Distrito - UN consejal por un término de cuatro años.
2 de Distrito - UN consejal por un término de dos años.
2 de Distrito - UN consejal por un término de cuatro años.
3 de Distrito - UN consejal por un término de cuatro años.
4 de Distrito - UN consejal por un término de dos años.
4 de Distrito - UN consejal por un término de cuatro años.
 3. Un Juez Municipal por un término de dos años.
- C. De acuerdo con NMSA 1978 § 3-8-10, los siguientes distritos son consolidados para la elección municipal regular
- CD01: Consiste en los Distritos 1, 2, 3 y 4.
- D. Las siguientes localidades son designadas como locales para votar para llevar a cabo la elección municipal regular:
- VFW, 1916 San Jose Boulevard, Carlsbad, NM
Hillcrest Baptist Church, 605 N. Sixth Street, Carlsbad, NM
St. Peter Lutheran Church, 1302 W. Pierce Street, Carlsbad, NM
County Clerks Voting Center, 326 S. Canyon Street, Carlsbad, NM
- Votacion en Ausencia: City Hall, 101 N. Halagueno, Room # 206, Carlsbad, NM
Votacion por Anticipado: City Hall, 101 N. Halagueno, Room # 204, Carlsbad, NM

2018 Municipal Election

- E. Votación en Ausencia. Solicitudes para obtener balotas para votar en ausencia pueden ser obtenidas únicamente de la oficina de la Escribana de la Municipalidad. La Escribana de la Municipalidad debe llevar y aceptar todas las solicitudes para obtener una balota para votar en ausencia antes de las 5:00 p.m. el 2 de marzo de 2018. A partir de las 5:00 p.m. el 2 de marzo de 2018, la Escribana de la Municipalidad públicamente destruirá todas las balotas no utilizadas. La Escribana de la Municipalidad aceptará las balotas completadas por la votante que emite su balota, con el fin de votar en ausencia, que se le entregue por correo o en persona, de un miembro de la familia inmediata de la votante, o del conserje al votante hasta las 7:00 p.m. el 6 de marzo de 2018.

Las balotas para votar en ausencia se pueden marcar en persona en la oficina de la Escribana de la Municipalidad, durante las horas y días hábiles, empezando el martes, 30 de enero de 2018 y terminando a las 5:00 p.m. el viernes, 2 de marzo de 2018.

Votación por Anticipado. El recuento de los votos por anticipado, de papeleta, se llevará a cabo por un tabulador electrónico en la oficina de la Escribana de la Municipalidad, durante las horas y días hábiles, empezando el miércoles, 14 de febrero de 2018 y terminando a las 5:00 p.m. el viernes, 2 de marzo de 2018.

- F. Las personas que deseen registrarse para votar en la elección municipal regular, tienen que registrarse con la Escribana del condado de Eddy condado a más tardar el martes, 6 de febrero de 2018 a las 5:00 P.M., la fecha en que la Escribana del Condado cerrara los libros del registro.
- G. Se archivará todas las Declaraciones de Candidatura con la Escribana Municipal el martes, 9 de enero de 2018 entre las horas de las 8:00 A.M. y las 5:00 P.M.
- H. Se hará un record de los votos de los electores municipales calificados en papeletas, de las cuales se hará un recuento por tabuladores electrónicos ICE.

Adoptada y aprobada este día 12th de Diciembre de 2017.

The seal of the City of Carlsbad, New Mexico, is circular with a double border. The outer border contains the text "CITY OF CARLSBAD" at the top and "NEW MEXICO" at the bottom. The inner border contains the word "SEAL" in the center.

Da fe:
Nadine Mireles
Escribana Municipal

A blue ink signature of the Mayor, written over a horizontal line.
Alcalde

cc: County Clerk
Secretary of State